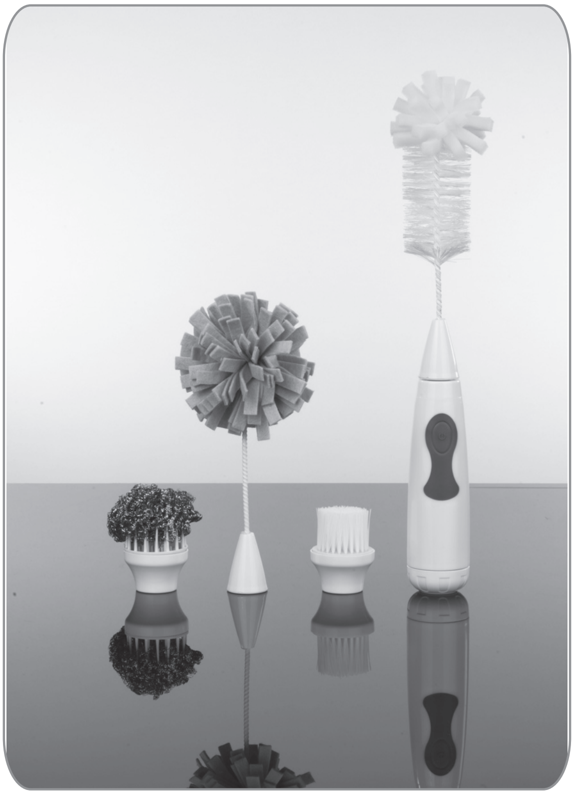


Gebrauchsanleitung
ab Seite 3

DE

Operating Instructions
starting on page 12

GB

Mode d'emploi
à partir de la page 20

FR

Handleiding
vanaf pagina 28

NL

Z 09327_V0

Inhalt

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Haushaltsbürsten-Set entschieden haben. Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist diese Anleitung mit auszuhändigen. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden!

Im Rahmen ständiger Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht vor, Produkt, Verpackung oder Beipackunterlagen jederzeit zu ändern.

Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Bedeutung der Symbole in dieser Anleitung



Alle Sicherheitshinweise sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Tipps und Empfehlungen sind mit diesem Symbol gekennzeichnet.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Gerät ist ausschließlich zum Reinigen von unempfindlichen Oberflächen, wie z.B. Gläsern, Porzellan, Töpfe, Fliesen, Armaturen, Herdplatten o.Ä. in Innenräumen vorgesehen.
- Das Gerät ist nicht geeignet für Oberflächen, die empfindlich reagieren, wie z.B. Tapeten, Samt, Seide, geklebte Gegenstände, unversiegelte und/oder gewachste Holzoberflächen, weicher Kunstoff, Leder usw.
- Das Gerät ist nicht zur Reinigung von elektronischen Geräten geeignet.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät fernzuhalten.
- Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise

⚠ Verletzungsgefahren

- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es angeschaltet ist.
- Benutzen und lagern Sie das Gerät nur außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren.

⚠ Stromschlag- und Brandgefahr

- Tauchen Sie das Hauptgerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein! Stellen Sie sicher, dass das Hauptgerät nicht in Wasser fallen oder nass werden kann.
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.
- Überprüfen Sie das Gerät im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es vollständig zusammengebaut und funktionsfähig ist!
- Bei Schäden/Störungen schalten Sie das Gerät sofort aus.

- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren oder Teile zu ersetzen. Bei Defekten darf das Gerät nicht mehr benutzt werden. Suchen Sie den nächsten Kundendienst/Fachmann auf oder kontaktieren Sie in Schadensfällen den Kundenservice.

⚠ Der richtige Umgang mit Batterien

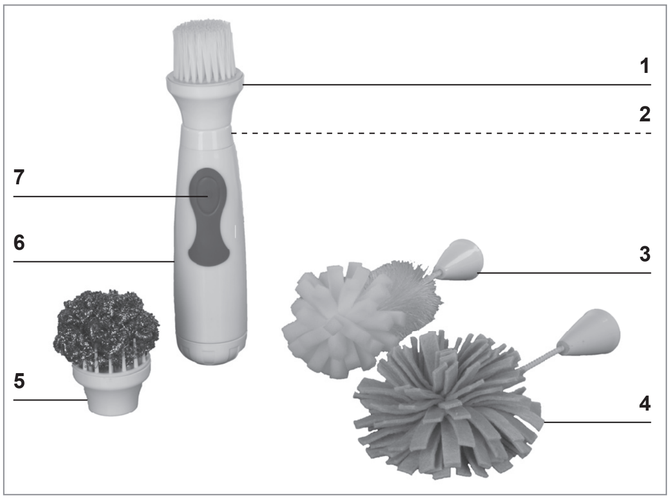
- ACHTUNG: Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein! Bewahren Sie Batterien und Artikel für Kinder und Tiere unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Verwenden Sie nur die in den technischen Daten angegebenen Batterietypen.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die Polarität (+/–).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Nehmen Sie eine ausgelaufene Batterie sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie eine neue Batterie einlegen.
- Die Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.

⚠ Vermeiden von Material-, Sach- und Geräteschäden

- Verwenden Sie kein zusätzliches Zubehör. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Zubehörteile vom Hersteller.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie z. B. Herdplatten oder Öfen, um Geräteschäden zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, offenem Feuer, direkter Sonneneinstrahlung und das Hauptgerät keiner Feuchtigkeit oder Nässe aus.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel (z. B. Essig) oder Reinigungspads.
- Stellen Sie das Gerät und die Zubehörteile erst dann an seinen Platz zurück, wenn es vollständig trocken ist.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen und für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort auf.

09327_DE-GB-FR-NL_A5_V0.indb 5 06.10.2014 10:52:13

Lieferumfang und Geräteübersicht



1 Aufsatz grobe Spülbürste
2 Motorwelle
3 Aufsatz lange Spülbürste
4 Aufsatz feine Spülbürste
5 Aufsatz Scheuerschwamm
6 Hauptgerät mit Batteriefach (unten)
7 Ein-/Aus-Schalter

Vor dem ersten Gebrauch

ACHTUNG!

❐ Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

1. Packen Sie alle Teile aus und überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Geräteübersicht“) und Transportschäden. Falls die Bestandteile Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie diese nicht(!), sondern kontaktieren Sie unseren Kundenservice.
2. Ziehen Sie eventuelle Folien bzw. Aufkleber vom Gerät und Zubehör ab.

Gebrauch

Batterien einsetzen/wechseln

1. Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs unten am Hauptgerät (**6**), indem Sie es gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Ziehen Sie das Batteriefach heraus und legen Sie 4 x 1,5 V-Batterien des Typs AA ein. Achten Sie dabei auf die Polarität (+/-).
3. Schieben Sie das Batteriefach wieder in das Hauptgerät und schrauben Sie den Batteriefachdeckel im Uhrzeigersinn fest.

Aufsätze

- Grobe Spülbürste: für grobe Verschmutzungen jeder Art, wie z. B. angetrocknete Essenreste usw.
- Lange Spülbürste: für die Reinigung von Gläsern, Flaschen o. Ä.
- Feine Spülbürste: für eine besonders schonende Reinigung jeglicher Gegenstände
- Scheuerschwamm: für intensive Verschmutzungen von Gegenständen aus Edelstahl, wie z. B. Töpfe

Anwendung

1. Setzen Sie den gewünschten Reinigungsaufsatz (**1**, **3**, **4** oder **5**) auf die Motorwelle (**2**) am Hauptgerät (**6**). Der Aufsatz muss hörbar einrasten.
2. Halten Sie das Gerät am Griff und drücken Sie auf den Ein-/Aus-Schalter (**7**), um das Gerät einzuschalten.
3. Bewegen Sie das Gerät mit leichtem Druck über die zu reinigende Oberfläche. Üben Sie nicht zu viel Druck aus.
4. Nach der Reinigung schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein-/Aus-Schalter drücken.
5. Reinigen Sie das Gerät nach jeder Benutzung.

Nach dem Gebrauch / Gerät und Zubehör reinigen

⚠ ACHTUNG!

❒ Tauchen Sie das Hauptgerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!

❒ Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads. Diese können die Oberfläche beschädigen.

1. Nehmen Sie den Reinigungsaufsatz vom Hauptgerät ab, indem Sie den Aufsatz nach oben abziehen.
2. Reinigen Sie den Aufsatz unter fließendem Wasser.
3. Wischen Sie das Gehäuse des Gerätes bei Bedarf mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab und trocknen Sie mit einem weichen Tuch nach.
4. Lassen Sie vor dem Verstauen des Gerätes alle Geräte- und Zubehörteile vollständig trocknen.
5. Bewahren Sie das Gerät an einem für Kinder und Tiere unzugänglichen, trockenen und sauberen Ort auf.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können. Kontaktieren Sie ansonsten den Kundenservice.
Versuchen Sie nicht, ein defektes Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache /Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	• Sind Batterien in das Gerät eingelegt? Überprüfen Sie die richtige Polarität. • Sind die Batterien leer? Legen Sie neue Batterien ein. • Haben Sie den An-/Aus-Schalter betätigt?

Technische Daten

Artikelnr.:	Z 09327
Modell:	ED-03
Spannungsversorgung:	6 V DC (4 x 1,5 Volt-Batterien, Typ AA)
Leistung:	2 W

CE

Entsorgung

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Es gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie es an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Die Batterien sind vor der Entsorgung des Gerätes zu entnehmen und getrennt vom Gerät zu entsorgen. Im Sinne des Umweltschutzes dürfen Batterien und Akkus nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Beachten Sie außerdem die geltenden gesetzlichen Regelungen zur Batterieentsorgung.

Contents

Dear Customer,

thank you for choosing our household brush set.

Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and store them in a safe place. If the device is given to someone else, it should always be accompanied by these instructions. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with!

We reserve the right to modify the product, packaging or enclosed documentation at any time in conjunction with our policy of continuous development.

If you have any questions, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de

Meaning of the Symbols in These Instructions

⚠ All safety instructions are identified with this symbol. Please read them carefully and comply with the safety instructions in order to prevent personal injury and damage to property.

Tips and recommendations are identified with this symbol.

Intended Use

- The device is intended to be used exclusively for cleaning resistant surfaces, e.g. glass, porcelain, pans, tiling, fittings, hobs indoors.
- The device is not suitable for surfaces which are sensitive such as wallpaper, velvet, silk, glued objects, unsealed and/or waxed wooden surfaces, soft plastic, leather etc.
- The device is not suitable for cleaning electronic equipment.
- This device may be used by children aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this. Children may not play with the device. Cleaning and user maintenance may not be performed by children, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- Children younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Use the device only as described in the instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

Safety Instructions

⚠ Dangers of Injury

- Keep children and animals away from the packaging. There is a danger of suffocation!
- Never leave the device unattended when it is switched on.
- The device should only be used and stored out of the reach of children and animals.

⚠ Danger of Electric Shock and Fire

- Never immerse the main device in water or other liquids! Ensure that the device cannot fall into water or become wet.
- Use the device only in closed rooms.
- In the interest of your own safety, inspect the device for damage each time before you use it. Use the device only when it is completely assembled and operational.
- In the event of damage/faults, switch the device off immediately.
- Never try to repair the device or replace parts yourself. If defects occur, the device may no longer be used. Get in touch with your nearest customer service centre/specialist dealer or, in the event of damage, please contact our customer service department.

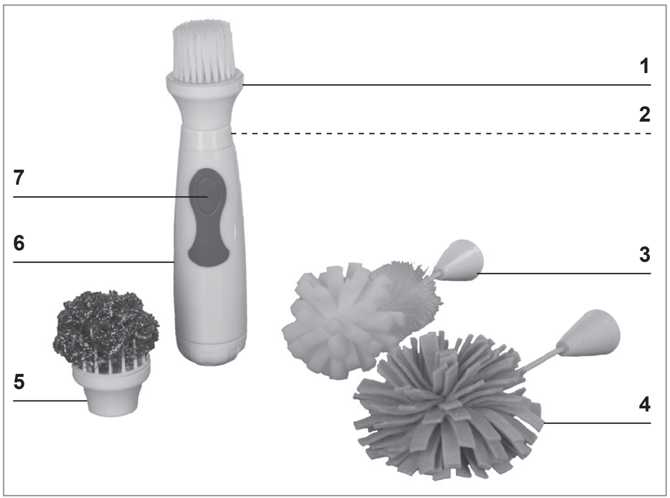
⚠ The Proper Handling of Batteries

- ❐ CAUTION: Batteries can be deadly if swallowed! Keep batteries and the article out of the reach of children and animals. If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.
- ❐ Before inserting the batteries, check whether the contacts in the device and on the batteries are clean; clean them if necessary.
- ❐ Use only the battery types specified in the technical data.
- ❐ Always replace all the batteries at the same time. Do not use batteries of different types or brands, or batteries with different capacities. When replacing batteries, note the correct polarity (+/–).
- ❐ Take the batteries out of the device when they are dead or if you are not using the device. This will prevent any damage that might occur if a battery leaks.
- ❐ Should a battery have leaked, do not allow your skin, eyes and mucous membranes to come into contact with the battery acid. If you touch battery acid, rinse the affected sites with abundant fresh water immediately and contact a doctor as soon as possible. Remove a dead battery from the device immediately. Clean the contacts before you insert a new battery.
- ❐ The batteries must not be recharged or reactivated by other means, dismantled, thrown into a fire, immersed in fluids, or short-circuited.

⚠ Avoiding Damage to Material, Property and the Device

- ❐ Do not use any other accessories. Only the accessory parts supplied by the manufacturer should be used.
- ❐ Maintain a sufficient distance from heat sources such as hobs or ovens in order not to damage the device.
- ❐ Do not drop the device or allow it to be knocked violently.
- ❐ Do not expose the main device to extreme temperatures, wide temperature fluctuations, open fire, direct sunlight, and do not expose the main unit to any moisture or wet conditions.
- ❐ Do not use any caustic or abrasive cleaning agents (e.g. vinegar) or cleaning pads to clean the device.
- ❐ Put the main device and the accessoires back into its storage position only once it is completely dry.
- ❐ Store the device in a dry, clean place that is not accessible to children and animals.

Scope of delivery and device overview



1 Coarse dishwashing brush adapter
2 Motor shaft
3 Long dishwashing brush adapter
4 Fine dishwashing brush adapter
5 Scouring sponge adapter
6 Main unit with battery compartment (bottom)
7 On/Off switch

Before Initial Use

CAUTION!

❒ Keep children and animals away from the packaging material. There is a danger of suffocation!

1. Unpack all parts and check the items supplied for completeness (see the "Items Supplied and Device Overview" chapter) and transport damage. If you find any damage to the components, do not use them (!), but contact our customer service department.
2. Remove any films or stickers that may be present from the device and accessories.

Use

Inserting/changing batteries

1. Open the cover of the compartment on the main unit (**6**) by turning it counter-clockwise.
2. Pull out the battery compartment and insert 4 x type AA 1.5 batteries. Make sure the polarity (+/-) is correct.
3. Push the battery compartment back into the main unit and screw the battery compartment cover back into place by turning it in a clockwise direction.

Adapters

- Course dishwashing brush: for all kinds of stubborn dirt like dried on leftover food etc.

- Long dishwashing brush: for cleaning glasses, bottles or similar
- Fine dishwashing brush: for very gentle cleaning of any objects
- Scouring sponge: for cleaning heavily soiled stainless steel items like pots

Application

1. Mount the desired cleaning adapter (**1**, **3**, **4** or **5**) on the motor shaft (**2**) on the main unit (**6**). The adapter must audibly lock into place.
2. Hold the device by the handle and push the On/Off switch (**7**) to turn on the device.
3. Apply gentle pressure when moving the device over the surface you want to clean. Do not apply too much pressure.
4. After cleaning, turn off the device by pushing the On/Off switch.
5. Clean the device after every use.

After Use / Cleaning the Device and Accessories

⚠ CAUTION!

❒ Never immerse the main device in water or other liquids!

❒ Do not use any caustic or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These can damage the surface.

1. Detach the cleaning attachment from the main device by pulling the attachment off in an upward direction.
2. Clean the attachment under running water.
3. If necessary, wipe down the outside of the device with a soft, slightly damp cloth and dry it with a soft cloth.
4. Allow all parts of the device and accessories to dry completely before you put the device away into storage.
5. Store the device in a cool, dry and clean indoor room out of the reach of children and animals.

Troubleshooting

If the device should stop working properly, first check whether you are able to correct the problem yourself. Otherwise you should contact the customer service department.

Do not attempt to repair a defective device yourself!

Problem	Possible cause/solution
The device does not work.	• Are batteries inserted in the device? Check the correct polarity. • Are the batteries empty? Insert new batteries. • Have you pressed the On/Off switch?

Technical Data

Article no.:	Z 09327
Model:	ED-03
Voltage supply:	6 V DC (4 x 1.5 volt batteries, AA type)
Power:	2 W

Disposal

The packaging material is recyclable. Please dispose of it in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.

Dispose of the device in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of in the normal domestic waste. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices. You can obtain more information from your local authorities.

The batteries should be removed prior to disposal of the device and disposed of separately from the device. To protect the environment, non-rechargeable and rechargeable batteries may not be disposed of with normal household waste, but must be taken to suitable collection points. Also note the relevant statutory regulations governing the disposal of batteries.

Contenu

Chère cliente, cher client,

sincères félicitations pour l'achat de cette jeu de brosses ménagères .

Nous vous recommandons de lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et de le conserver précieusement. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une autre personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient !

Dans le cadre du développement continuel de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier à tout moment le produit, son emballage ainsi que la documentation jointe.

Pour toute question, contactez le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.service-shopping.de

Interprétation des symboles utilisés dans ce mode d'emploi

Ce symbole attire l'attention sur toutes les consignes de sécurité. Lisez attentivement ces consignes de sécurité et observez-les minutieusement afin d'éviter tout risque de blessure ou de dégâts matériels.

Ce symbole signale les conseils et les recommandations.

Utilisation conforme

- L'appareil est conçu exclusivement pour le nettoyage de surfaces résistantes se trouvant en intérieur, comme par ex. verres, de la vaisselle, des pots, des tuiles, des robinets, plaques ou similaires.
- L'appareil n'est pas adapté au nettoyage de surfaces sensibles, comme par ex. les tapisseries, le velours, la soie, les objets collés, les surfaces en bois non vitrifiées et/ou cirées, le plastique souple, le cuir, etc.
- L'appareil n'est pas adapté au nettoyage d'appareils électroniques !
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et / ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles ont compris les risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont sous surveillance.
- Tenez l'appareil des animaux et des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- Utilisez cet appareil uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Consignes de sécurité

Risques de blessure

- Ne laissez pas les emballaged à la portée des enfants ou des animaux. Risque de suffocation !
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- L'appareil doit être utilisé et rangé hors de portée des enfants et des animaux.

Risque d'électrocution et risque d'incendie

- Ne plongez jamais l'appareil principal dans l'eau ni un quelconque autre liquide. Assurez-vous que l'appareil ne peut pas tomber dans l'eau ni être mouillé.
- Utilisez l'appareil uniquement dans une pièce fermée.
- Pour votre propre sécurité, contrôlez l'appareil avant chaque mise en marche et assurez-vous qu'il ne présente aucun endommagement. N'utilisez l'appareil que s'il est intégralement assemblé et en bon état de fonctionnement !
- En cas de détériorations ou d'anomalies quelconques, arrêtez immédiatement l'appareil.

- N'essayez jamais de réparer l'appareil ou de remplacer vous-même des pièces. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est endommagé. Consultez le service / revendeur le plus proche de chez vous ou contactez le service après-vente en cas de panne.

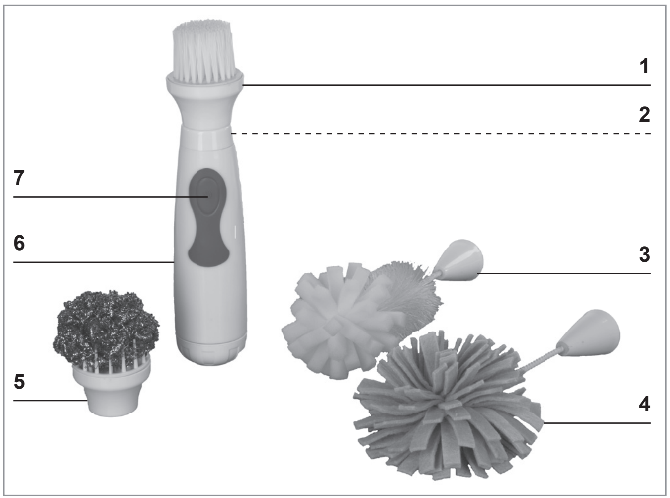
⚠ Manipulation appropriée des piles

- ATTENTION : L'ingestion des piles peut être mortelle ! Conservez l'article et les piles hors de portée des enfants et des animaux. En cas d'ingestion d'une pile, faites immédiatement appel aux secours médicaux.
- Avant de mettre en place les piles, vérifiez si les contacts dans l'appareil et sur les piles sont propres ; nettoyez-les le cas échéant.
- Utilisez uniquement les types de piles indiqués dans les caractéristiques techniques.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps. N'utilisez pas de piles de type, de marque ou de capacité différents. Lors du remplacement des piles, respectez la polarité (+/–).
- Retirez les piles de l'appareil si elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil. Vous éviterez ainsi les dommages dus à d'éventuelles fuites.
- Si une pile fuit, évitez tout contact de la peau, des yeux ou des muqueuses avec l'électrolyte. En cas de contact avec l'électrolyte, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis consultez un médecin sans attendre. Retirez immédiatement de l'appareil une pile qui fuit. Nettoyez les contacts avant de mettre en place une pile neuve.
- Les piles ne doivent pas être chargées ou réactivées par d'autres moyens, démontées, jetées au feu, plongées dans des liquides ou court-circuitées.

⚠ Évitez les détériorations de l'appareil et du matériel !

- N'utilisez pas d'accessoires supplémentaires. Utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant.
- Afin d'éviter les détériorations de l'appareil, veillez à placer l'appareil à une distance suffisante de toute source de chaleur, comme par ex. des plaques de cuisson ou d'un four.
- Ne faites pas tomber l'appareil et ne lui faites pas subir de chocs violents.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, des variations de température importantes ; maintenez-le à l'écart de toute flamme, du rayonnement direct du soleil ; n'exposez pas l'appareil prinicipal à l'humidité et ne le mouillez pas non plus.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez aucun détergent caustique ou agressif (par ex. du vinaigre) ni de lingette de nettoyage.
- Ne rangez l'appareil et les accessoires à sa place que quand il est totalement sec.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et propre, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Étendue de la livraison et vue générale de l’appareil



1 Accessoire, brosse grossière de lavage
2 Arbre du moteur
3 Accessoire, brosse longue de lavage
4 Accessoire, brosse fine de lavage
5 Accessoire éponge à récurer
6 Appareil principal avec logement à piles (en bas)
7 Interrupteur marche/arrêt

Avant la première utilisation

ATTENTION !

❐ Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Ils risque-raient notamment de s’étouffer avec !

1. Sortez toutes les pièces de leur emballage et assurez-vous que l'ensemble livré est complet (voir paragraphe « Composition et vue générale de l'appareil ») et ne pré-sente pas de dommages imputables au transport. Si des éléments présentent des dommages, ne les utilisez pas (!), contactez notre service après-vente.
2. Retirez de l'appareil et de ses accessoires les films protecteurs et adhésifs éventuel-lement présents.

Utilisation

Placer/remplacer les piles

1. Ouvrez le couvercle du logement à piles sous l’appareil principal (**6**) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d’une montre.
2. Retirez le logement à piles et placez 4 piles de 1,5 V et type AA. Veillez à la bonne polarité (+/-).
3. Repoussez le logement à piles dans l’appareil principal et vissez le couvercle du logement à piles dans le sens des aiguilles d’une montre.

Accessoires

- Brosse grossière de lavage : pour les saletés grossières de toute sorte, comme p. ex. les restes de repas séchés etc.
- Longue brosse de lavage : pour le nettoyage de verres, bouteilles ou similaires.
- Fine brosse de lavage : pour un nettoyage particulièrement délicat de tout objet
- Éponge à récurer : pour les grosses saletés sur des objets en acier inoxydable, comme des casseroles

Application

1. Placez l’accessoire de nettoyage souhaité (**1**, **3**, **4** ou **5**) sur l’arbre du moteur (**2**) sur l’appareil principal (**6**). On doit entendre nettement un clic.
2. Maintenez l’appareil par la poignée et appuyez sur l’interrupteur marche/arrêt (**7**) pour mettre l’appareil en marche.
3. Déplacez l’appareil en appliquant une légère pression sur la surface à nettoyer. N’exercez pas une trop forte pression.
4. Après le nettoyage, éteignez l’appareil en appuyant sur l’interrupteur marche/arrêt.
5. Nettoyez l’appareil après chaque utilisation.

Après l'utilisation / nettoyage de l'appareil et des accessoires

ATTENTION !

❒ Ne plongez jamais l'appareil principal dans l'eau ni un quelconque autre liquide.
❒ Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez ni produit caustique ou récurant, ni tampon de nettoyage. Ces derniers risqueraient d'endommager la surface de l'appareil.

1. Retirez l'embout de nettoyage de l'appareil principal en tirant l'embout vers le haut.
2. Nettoyez l'embout à l'eau courante.
3. Au besoin, nettoyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et légèrement humide puis essuyez-le avec un chiffon doux.
4. Avant de ranger l'appareil, laissez sécher intégralement toutes les pièces et les accessoires de l'appareil.
5. Rangez l'appareil dans un local sec, propre et frais hors de portée des enfants et des animaux.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Sinon, contactez le service après-vente.

N'essayez pas de réparer vous-même un appareil défectueux !

Problème	Cause possible / solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• Y-a-t-il des piles dans l'appareil ? Vérifiez la bonne polarité. • Les piles sont-elles vides ? Mettez des piles neuves en place. • Avez-vous actionné l'interrupteur marche/arrêt ?

Caractéristiques techniques

Réf. art :	Z 09327
Modèle :	ED-03
Tension d'alimentation :	6 V DC (4 piles de 1,5 V, type AA)
Puissance :	2 W

CE

Mise au rebut

Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.

Éliminez cet appareil conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, adressez-vous aux services municipaux compétents.

Avant la mise au rebut de l'appareil, les piles doivent être retirées et recyclées séparément. Au sens de la protection de l'environnement, les piles et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils doivent être remis à un point de collecte approprié. Veuillez par ailleurs respecter la réglementation légale en vigueur applicable à la mise au rebut des piles.

Inhoud

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aankoop van deze huishoudelijke borstelset.

Gelieve vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door te lezen en deze goed te bewaren. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen!

In het kader van een voortdurende verdere ontwikkeling behouden wij ons het recht voor product, verpakking of bijgevoegde documenten op elk moment te wijzigen.

Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Betekenis van de symbolen in deze handleiding

Alle veiligheidsinstructies zijn gekenmerkt met dit symbool. Lees deze aandachtig door en houd u aan de veiligheidsinstructies om lichamelijk letsel en materiele schade te voorkomen.

Tips en adviezen zijn gekenmerkt met dit symbool.

Doelmatig gebruik

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor het binnenshuis reinigen van bestendige oppervlakken, bijv. glazen, servies, potten, tegels, kranen, kookplaten.
- Het apparaat is niet geschikt voor oppervlakken die gevoelig reageren, zoals behang, velours, zijde, gelijmde voorwerpen, onbehandelde en/of met was behandelde houten oppervlakken, zacht kunststof, leder enz.
- Het apparaat is niet geschikt voor de reiniging van elektronische apparaten.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ook door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, mits zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsinstructies

⚠ Verwondingsgevaar

- Houd kinderen en dieren uit de buurt van de verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht wanneer het is ingeschakeld.
- Gebruik en bewaar het apparaat uitsluitend buiten de reikwijdte van kinderen en dieren.

⚠ Gevaar van elektrische schokken en brand

- Dompel het hoofdeenheid nooit in water of andere vloeistoffen! Zorg ervoor dat het apparaat niet in water kan vallen of nat kan worden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.
- Controleer het apparaat in het belang van uw eigen veiligheid vóór elke inbedrijfstelling op beschadigingen. Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer het volledig is gemonteerd en goed functioneert!
- Bij schade/storingen dient u het apparaat direct uit te schakelen.

- ❐ Probeer nooit om het apparaat zelf te repareren of om onderdelen te vervangen. Als het apparaat defect is, mag het niet meer worden gebruikt. Neem contact op met de dichtstbijzijnde reparatiedienst/vakman of neem in het geval van schade contact op met de klantenservice.

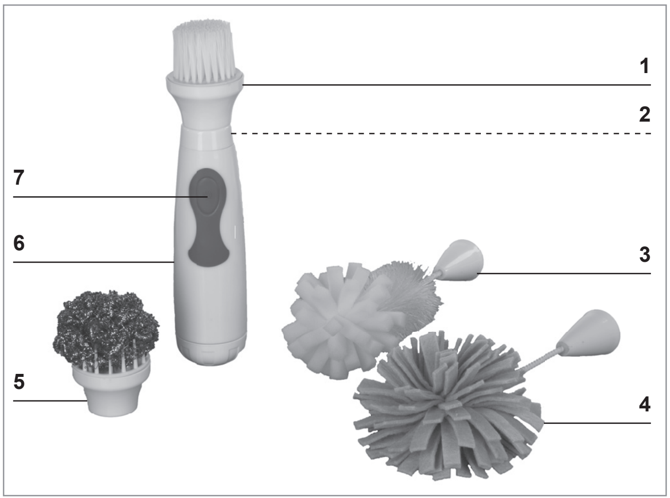
⚠ De juiste omgang met batterijen

- ❐ LET OP: Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn wanneer ze worden ingeslikt! Bewaar batterijen en het artikel daarom op een plaats die onbereikbaar is voor kinderen en dieren. Roep meteen medische hulp in als een batterij werd ingeslikt.
- ❐ Controleer vóór het plaatsen van de batterijen of de contacten in het apparaat en op de batterijen schoon zijn en reinig deze indien nodig.
- ❐ Gebruik uitsluitend batterijtypen die staan vermeld in de technische gegevens.
- ❐ Vervang altijd alle batterijen. Gebruik geen verschillende batterijtypen, -merken of batterijen met een verschillende capaciteit. Let bij het vervangen van de batterij op de polariteit (+/–).
- ❐ Neem de batterijen uit de apparaat, wanneer deze leeg zijn of indien u het apparaat niet gebruikt. Zo voorkomt u schade die kan ontstaan door lekken.
- ❐ Voorkom dat huid, ogen en slijmvliezen in aanraking komen met batterijzuur als een batterij heeft gelekt. Bij contact met batterijzuur dient u de betreffende plaatsen direct met veel schoon water te spoelen en onmiddellijk een arts te raadplegen. Verwijder een lekkende batterij direct uit het apparaat. Reinig de contacten, voordat u een nieuwe batterij plaatst.
- ❐ De batterijen mogen niet opgeladen of met andere middelen gereactiveerd worden, niet uit elkaar gehaald, in vuur geworpen, in vloeistoffen gedompeld noch kortgesloten worden.

⚠ Voorkomen van materiële schade en schade aan het apparaat

- ❐ Gebruik geen extra toebehoren. Gebruik alleen het meegeleverde toebehoren van de fabrikant.
- ❐ Houd voldoende afstand tot warmtebronnen zoals kookplaten of kachels, om schade aan het apparaat te voorkomen.
- ❐ Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.
- ❐ Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, sterke temperatuurschommelingen, open vuur, direct zonlicht en de hoofdeenheid niet aan vocht of natheid.
- ❐ Gebruik voor het reinigen van het apparaat geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen (bijv. azijn) of reinigingspads.
- ❐ Berg het apparaat en de accessoires pas weer op, wanneer het volledig droog is.
- ❐ Bewaar het apparaat op een droge, schone en voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats.

Leveringspakket en overzicht van het apparaat



1 Accessoire grove reinigingsborstel
2 Motoras
3 Accessoire lange reinigingsborstel
4 Accessoire fijne reinigingsborstel
5 Accessoire schuurspons
6 Hoofdunit met batterijenvak (onderaan)
7 Aan/uit schakelaar

Vóór het eerste gebruik

OPGELET!

❐ Houd kinderen en dieren uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat o.a. verstikkingsgevaar!

1. Pak alle onderdelen uit en controleer of de levering volledig is (zie hoofdstuk ‘Leveringsomvang en overzicht van het apparaat’) en geen transportschade heeft opgelopen. Wanneer de onderdelen zijn beschadigd, gebruik ze dan niet (!), maar neem contact op met onze klantenservice.
2. Trek eventuele folie en stickers van het apparaat en het toebehoren af.

Gebruik

Batterijen plaatsen/vervangen

1. Open het deksel van het batterijenvak onderaan de hoofdunit (**6**), en draai het daarvoor tegen de wijzers van de klok.
2. Trek het batterijenvak eruit en plaats 4 batterijen van 1,5 V van het type AA. Let daarbij op de polariteit (+/-).
3. Schuif het batterijenvak opnieuw in de hoofdunit en schroef het deksel van het batterijenvak dicht volgens de wijzers van de klok.

Accessoires

- Grove reinigingsborstel: voor elke soort grof vuil, zoals aangekoekte etensresten enz.
- Lange reinigingsborstel: voor de reiniging van glazen, flessen of dergelijke.
- Fijne reinigingsborstel: voor een bijzonder delicate reiniging van allerhande voorwerpen.
- Schuurspons: voor intens vuil van inox voorwerpen, zoals potten.

Gebruik

1. Plaats het gewenste reinigingsaccessoire (**1**, **3**, **4** of **5**) op de motoras (**2**) van de hoofdunit (**6**). Het accessoire moet hoorbaar vast klikken.
2. Houd het apparaat vast aan de greep en duw op de aan/uit schakelaar (**7**) om het in te schakelen.
3. Beweeg het apparaat met lichte druk over het te reinigen oppervlak. Oefen niet teveel druk uit.
4. Als u het apparaat wilt inschakelen na de reiniging, drukt u op de aan/uit schakelaar.
5. Reinig het apparaat na elk gebruik.

Na gebruik / Apparaat en toebehoren reinigen

⚠ **OPGELET!**

❒ Dompel het hoofdeenheid nooit in water of andere vloeistoffen!
❒ Gebruik voor het reinigen van het apparaat geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen of reinigingspads. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

1. Neem het reinigingsopzetstuk van het hoofdapparaat af door het aftrekken van het opzetstuk naar boven.
2. Reinig het opzetstuk onder stromend water.
3. Veeg de behuizing van het apparaat indien nodig af met een zachte, licht vochtige doek en droog hem daarna na met een zachte doek.
4. Laat voor het opbergen van het apparaat alle onderdelen en toebehoren volledig drogen.
5. Bewaar het apparaat in een droge, schone en koele binnenruimte die ontoegankelijk is voor kinderen en dieren.

Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet naar behoren functioneert, gelieve dan eerst na te gaan of u een probleem zelf kunt verhelpen. Neem in andere gevallen contact op met de klantenservice.

Probeer niet om een defect apparaat zelf te repareren!

Probleem	**Mogelijke oorzaak/Oplossing**
Het apparaat werkt niet.	• Zijn de batterijen in het apparaat geplaatst? Controleer de juiste polariteit. • Zijn de batterijen leeg? Plaats nieuwe batterijen. • Heeft u de Aan-/Uitschakelaar geactiveerd?

Technische gegevens

Artikel-nr.:	Z 09327
Model:	ED-03
Spanningsvoorziening:	6 V DC (4 x 1,5 volt batterijen, type AA)
Vermogen:	2 W

Afvalverwerking

Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Verwijder de verpakking op milieuvriendelijke wijze en breng deze naar een inzamelpunt voor recycling.

Verwijder het apparaat op milieuvriendelijke wijze. Het hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

De batterijen moeten vóór het afvoeren van het apparaat worden verwijderd en gescheiden van het apparaat worden afgedankt. In het kader van milieubescherming mogen batterijen en accu's niet met het normale huisvuil afgedankt, maar moeten deze op de betreffende inzamelpunten ingeleverd worden. Houd bovendien rekening met de geldende wettelijke regelingen voor het afdanken van batterijen.